



# ¡El Coqui Libre!

January 2019 Edition Vol. 2 Issue 124 ~ [www.ProLibertad.org](http://www.ProLibertad.org)

The Newsletter of The ProLibertad Freedom Campaign-Published in New York City

Message from Oscar Lopez Rivera...page 2

Las Dos Varas del Imperio...page 3

## HAPPY NEW YEAR! ¡FELÍZ AÑO NUEVO!

**Happy New Year! ¡Felíz Año Nuevo! May this New Year bring us the freedom of our Puerto Rican Political Prisoners, Ana Belen Montes and Nina Droz Franco!**

The ProLibertad Freedom Campaign wishes all our supporters a Happy New Year full of love, liberation, and success. The only way we can make freedom happen is through contact, communication, and connection. We hope this year will be the year that you grow closer to ProLibertad, our work, and our political prisoners.

As we enter this New Year, we ask you to consider making these 3 resolutions on our behalf:

**1. Start writing to Nina Droz Franco.**

**Please don't send any articles, draw on the letter, send postcards, or use color ink on the letter.** Keep it simple: Black ink or black printer ink, white sheet of paper, and an all-white envelope. Her address is:

**Nina Droz-Franco #50427-069  
FCI Tallahassee  
Federal Correctional Institution  
501 Capital Circle, NE  
Tallahassee, FL 32301**

**2. Subscribe to ProLibertad's new YouTube channel: ProLibertadTV!** Go to YouTube.com and search for ProLibertadTV and watch trailer.

**3. Follow us on all our social media platforms:**  
**Facebook:** [Facebook.com/ProLibertadFC](https://www.facebook.com/ProLibertadFC)  
**Instagram:** [@ProLibertadFC](https://www.instagram.com/ProLibertadFC)  
**Twitter:** [@ProLibertad](https://twitter.com/ProLibertad)



The ProLibertad Freedom Campaign  
[www.prolibertad.org](http://www.prolibertad.org)

**ProLibertad will be celebrating its 25<sup>th</sup> anniversary in the Spring/Summer and we hope to count on you to help us organize an amazing event to commemorate this incredible accomplishment.**

**In upcoming months we will be sharing more information on this celebration and how people can support!**

**We hope to see you at our next meeting, event, Freedom March, or online.**

**How to join the work of ProLibertad...page 4**

**Send ProLibertad a donation for our work!...page 4**

**Come to one of our ProLibertad community meetings...page 4**



# ¡MENSAJE DE OSCAR LOPEZ RIVERA! A MESSAGE FROM OSCAR LOPEZ RIVERA!

Compañeros y compañeras,

Creo es necesario que comencemos el 2019 trabajando y luchando para fortalecer la lucha por la descolonización de nuestra amada Patria, la “Borikén Bella”. Hagámoslo para crear el espacio donde quepamos todas y todos lxs que amamos a nuestra “Tierra Prometida”. Tenemos que organizarnos, tanto en Puerto Rico, como en la diáspora, usando la fuerza del amor que llevamos en nuestros corazones. También usando nuestras energías, la física, la intelectual, la moral y el valor. Entremos de lleno a las comunidades pobres, marginadas, invisibles y sin voz propia, para ayudarlas a organizarse y así comiencen a luchar para trascender las barreras que el colonialismo les ha impuesto, principalmente durante los últimos 120 años.



Colleagues and compañeras,

I believe it is necessary that we begin 2019 working and struggling to strengthen the struggle for the decolonization of our beloved Homeland, the "Borikén Bella". Let's do it to create the space where all of us who love our "Promised Land" will fit. We have to organize ourselves, both in Puerto

Rico, and in the diaspora, using the strength of love that we carry in our hearts. Also using our energies, the physical, the intellectual, the moral and the value. Let's enter fully the poor, marginalized, invisible communities with no voice of their own, to help them organize themselves and thus begin to fight to transcend the barriers that colonialism has imposed on them, mainly during the last 120 years.

Trabajemos y luchemos creándole el espacio a la juventud y a las mujeres boricuas para que tomen las riendas de la lucha por la descolonización e independencia de Puerto Rico. Llevemos esa lucha a la Asamblea General de la ONU, para obligarla a que cumpla con su deber de eliminar el colonialismo en nuestra Patria y que rectifique el error que cometió al aceptar la mentira del gobierno de EEUU en 1953, que afirmaba que lxs boricuas habíamos ejercido nuestro derecho de libre determinación. Ya ni el mismo gobierno de EEUU niega que Puerto Rico es su colonia. La Asamblea General tiene que tener conocimiento de lo que el gobierno colonizador de EEUU ha hecho con Puerto Rico por 120 años. No tomará mucho para que nuestro pueblo despierte. Si cumplimos con nuestras tareas podemos, no solo forzar a la ONU a escucharnos, sino también a que cumpla con su deber. Pero nos toca a nosotrxs cumplir con las tareas y el deber que como boricuas nos toca cumplir. Podemos, porque no olvidemos que lo imposible es lo que no se hace. Hagamos el 2019 año de la descolonización de nuestra Borikén Bella.

Let us work and fight by creating space for Puerto Rican youth and women to take charge of the struggle for the decolonization and independence of Puerto Rico. Let us take that fight to the General Assembly of the UN, to force it to fulfill its duty to eliminate colonialism in our country and to rectify the mistake it made by accepting the lie of the US government in 1953, which affirmed that the Puerto Ricans had exercised our right of self-determination.

Not even the US government denies that Puerto Rico is its colony. The General Assembly must have knowledge of what the colonizing US government has done with Puerto Rico for 120 years. It will not take long for our people to wake up. If we fulfill our tasks we can, not only force the UN to listen to us, but also to fulfill its duty. But it's up to us to fulfill the tasks and duty that we as Puerto Ricans have to fulfill. We can, because we do not forget that the impossible is what is not done. Let's make the 2019 year of the decolonization of our Borikén Bella.

*En Resistencia y lucha,*  
**OLR**

*In Resistance and struggle,*  
**OLR**



***“Our awareness in solidarity of this oppression that touches us all is the starting point of a new and necessary impetus for the struggle.... because only struggle will make us free.”  
— Oscar López Rivera, Oscar Lopez Rivera: Between Torture and Resistance***



# LAS DOS VARAS DEL IMPERIO

Mi gente,

Hará un ratito que quería hablarles de este tema. A ver cómo empiezo. Par de días atrás dos niños guatemaltecos, que se encontraban en centros de detención para menores en territorio controlado por los Estados Unidos, fallecieron mientras estaban en custodia de agentes federales estadounidenses. Estas dos muertes me recordaron que ese mismo gobierno, para la década de 1940, inyectó sífilis a guatemaltecos en su país. Y en 1954, cuando el gobierno guatemalteco nacionalizó la United Fruit Company, le dieron un golpe de estado al gobierno progresista de Jacobo Árbenz.

A lo que voy es a lo siguiente, mi gente. Los llamados migrantes centroamericanos de los que tanto hablan los medios de prensa en estos días, van a los Estados Unidos, arriesgando su vida y la de su familia, en busca de trabajo por la situación que el mismo gobierno yanqui ha creado en sus países. Ayer, en el primer día del nuevo año 2019, cuando un grupo de hombres, mujeres y niños centroamericanos intentaron cruzar la frontera, efectivos del ejército estadounidense los recibió con gases lacrimógenos y arrestos.

La interrogante es esta: parece que para el gobierno estadounidense, emigrar a su territorio en busca de trabajo es algo criminal e ilegal. Pero, no es ni criminal ni ilegal cuando ellos invaden otro país y masacran a su habitantes para robarles sus tierras, como hicieron con los pueblos indígenas de Norteamérica y con el mismo México, al cual le robaron el 51 por ciento de su territorio nacional a fuego de cañonazos. Lo del muro de Trump, ¿será para que a los mejicanos no se les ocurra recuperar sus tierras, o sea, California, Texas, Nuevo México, Colorado?

¿Conocen ustedes la “Operación Cóndor” dirigida por Richard Nixon y Henry Kissinger, que costó la vida a miles de latinoamericanos en Brasil, Chile, Uruguay, Argentina, Bolivia y Paraguay?

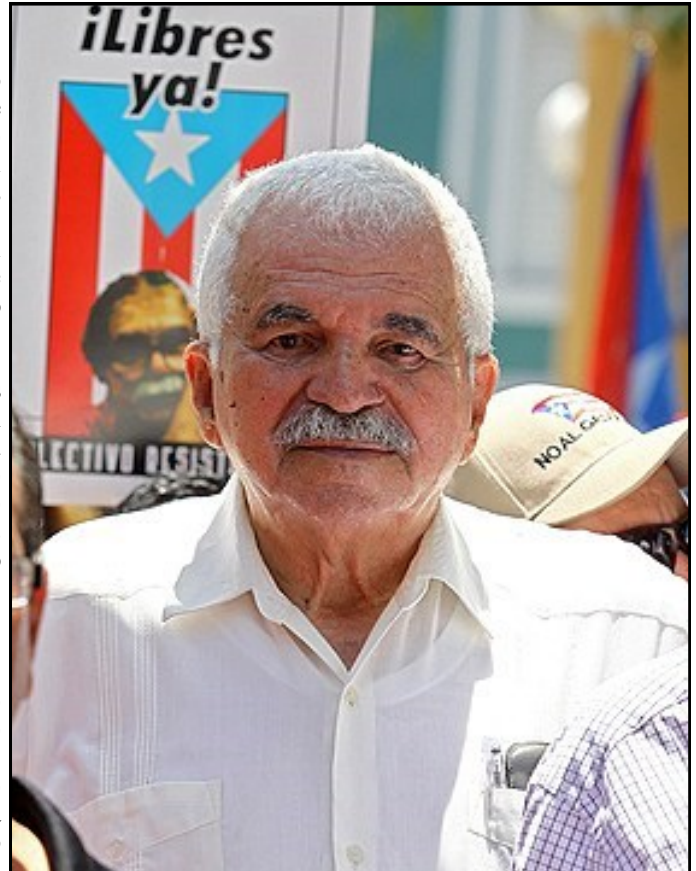
¿Sabían ustedes que en 1856 el estadounidense William Walker, con un grupo de mercenarios, invadió Nicaragua, se autoproclamó presidente y el gobierno de Estados Unidos lo reconoció como tal. Walker reinstuyó la esclavitud en Nicaragua, Honduras y El Salvador.

¿Y sabían ustedes de las invasiones de la Marina de Guerra estadounidense a Panamá en 1989, a República Dominicana en 1965 y a Granada en 1983? ¿Sabían que esa misma Marina bombardeó a San Juan de Puerto Rico el 12 de mayo de 1898 destruyendo hogares y matando hombres, mujeres y niños puertorriqueños en las calles, para dos meses después invadir a Puerto Rico por la bahía de Guánica el 25 de julio de ese mismo año?

La historia es larga, pero por ahora, hasta aquí llevo, mi gente. Recordemos que quien no conoce su historia no se conoce a sí mismo. ¡Pa'lante siempre!

*Rafael Cancel Miranda*

*Se llega más pronto a la meta de pie que de rodillas.*



*Nationalist hero and former Political Prisoner,  
Rafael Cancel Miranda*





# PROLIBERTAD RESOURCE PAGE:

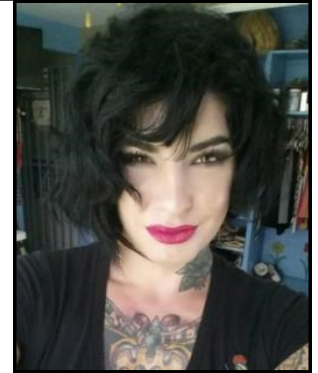
## **SIGN THE PETITION TO FREE NINA DROZ FRANCO:**

<https://www.change.org/p/libertad-para-nina-droz-franco>

## **SEND A LETTER TO THE U.N. HIGH COMMISSIONER OF HUMAN RIGHTS IN GENEVA FOR ANA BELEN MONTES:**

<http://www.prolibertad.org/u-n-campaign-for-ana-belen>

## **SEND NINA DROZ FRANCO A LETTER, CARD, OR POSTCARD:**



Nina Droz-Franco  
#50427-069  
FCI Tallahassee  
Federal Correctional  
Institution  
501 Capital Circle, NE  
Tallahassee, FL 32301

## **FOLLOW PROLIBERTAD ON ALL OUR SOCIAL MEDIA/YouTube:**

Facebook:

[Facebook.com/ProLibertadFC](https://www.facebook.com/ProLibertadFC)

Instagram: [@ProLibertadFC](https://www.instagram.com/ProLibertadFC)

Twitter: [@ProLibertad](https://twitter.com/ProLibertad)

Subscribe to our YouTube Channel:  
ProLibertadTV on YouTube

## **JOIN THE PROLIBERTAD FREEDOM CAMPAIGN:**

You have the power to free Nina and Ana.  
Join ProLibertad and help us:

- Organize a community workshop;
- Put together a letter writing night;
- Dedicate a mass to the prisoners.

**Come to one of our meetings!  
Contact us at 718-601-4751!**



# ProLibertad Freedom Campaign

For over 20 years, the ProLibertad Freedom Campaign has been working for the release of the Puerto Rican Political Prisoners. With the release of 11 of the Political Prisoners in September 1999, we re-dedicated our efforts to securing the freedom of the remaining Puerto Rican political prisoners. Through educational events, lobbying and public pressure work and activities it is our goal to secure the freedom of these patriots whose only "crime" has been the love of their home land, Puerto Rico. We support the release of All U.S.

held Political Prisoners, oppose the U.S. colonial control of Puerto Rico, oppose U.S. imperialism throughout the world, and the U.S. military presence in Vieques. For more information **Contact us at:**  
[ProLibertad@Hotmail.com](mailto:ProLibertad@Hotmail.com), at 718-601-4751, or our website [www.ProLibertad.org](http://www.ProLibertad.org)